

## Direttiva per la protezione dei dati

Benvenuti alla Zehnder Group Svizzera SA (di seguito Zehnder). La presente dichiarazione sulla protezione dei dati descrive i principi di elaborazione, acquisizione, rilevamento, utilizzo, rielaborazione, divulgazione, archiviazione e trasmissione dei dati degli utenti del nostro sito web [www.zehnder-systems.ch](http://www.zehnder-systems.ch). Di seguito sono disciplinati i dettagli di utilizzo dei dati immessi dall'utente. La presente dichiarazione sulla protezione dei dati può essere rielaborata di tanto in tanto. Zehnder non apporterà modifiche sostanziali senza annunciarlo a tempo debito tramite il sito web.

### Dati raccolti

- Dati di registrazione. Quando l'utente si registra nel sito web, Zehnder lo invita a fornire determinati dati, quali nome e cognome, indirizzo, numero telefonico, nome utente, password e indirizzo e-mail.
- Zehnder non rileva i dati personali particolarmente soggetti a protezione ai sensi della legge svizzera sulla protezione dei dati.

### Scopo di utilizzo dei dati

- Zehnder utilizza i dati raccolti tramite l'utente esclusivamente in osservanza alla legge svizzera sulla protezione dei dati. I dati vengono utilizzati unicamente allo scopo comunicato nella Direttiva per la protezione dei dati allegata.
- Registrandosi sul sito web [zehnder-systems.ch](http://zehnder-systems.ch), l'utente sceglie se desidera ricevere informazioni da Zehnder a scopo pubblicitario o altro, tramite diversi mezzi di comunicazione (e-mail, posta, SMS, telefono). L'utente può revocare l'autorizzazione all'invio di tali informazioni in qualsiasi momento, inviando una semplice comunicazione all'ufficio di contatto di volta in volta indicato, oppure al servizio clienti Zehnder.

### Divulgazione dei dati

- Società del gruppo. Zehnder può trasmettere i dati personali dell'utente ad altre aziende del gruppo Zehnder per gli scopi menzionati nella presente dichiarazione sulla protezione dei dati. Le altre aziende del gruppo Zehnder possono utilizzare i dati personali nel proprio interesse per gli stessi scopi, come fa Zehnder.
- Adempimento degli obblighi di legge. Resta impregiudicata la divulgazione dei dati nel quadro dell'adempimento degli obblighi di legge, ad esempio in relazione alla persecuzione e rivelazione di attività irregolari.
- Transazioni commerciali. Zehnder può vendere, trasferire o condividere con terzi in altro modo alcuni o tutti i propri valori patrimoniali, inclusi i dati personali dei propri utenti, nel quadro di una fusione, acquisizione, riorganizzazione o della vendita di valori patrimoniali, oppure in caso di fallimento.

- Terzi. Zehnder trasmette a terzi esclusivamente i dati personali degli utenti necessari per l'esecuzione o il pagamento dell'ordine (ad esempio alla posta per la consegna, a un'agenzia di incasso in caso di mancato pagamento ecc.), oppure per l'informazione dei clienti. I nostri partner cancellano i dati personali degli utenti non appena non occorrono più e in ogni caso scaduto il termine massimo di conservazione prescritto dalla legge. Tutti i dati personali vengono trattati in modo rigorosamente confidenziale.

### Diritto di informazione, correzione o cancellazione dei propri dati

- Zehnder conserva i dati personali per tutto il tempo che ritiene necessario o congruo ai fini dell'osservanza delle leggi vigenti, oppure fino a quando sono necessari per gli scopi per cui sono stati raccolti. Zehnder cancella i dati personali non appena non occorrono più e in ogni caso scaduto il termine massimo di conservazione prescritto dalla legge.
- Gli utenti possono richiedere informazioni in merito all'eventuale trattamento dei propri dati personali, ed eventualmente di quali dati, in qualsiasi momento gratuitamente. Il diritto d'informazione può essere rivendicato per posta (Zehnder Group Svizzera SA, Moortalstrasse 3, 5722 Gränichen). Per l'identificazione dell'utente occorre allegare una copia del documento di identità o del passaporto.

### Trasferimento internazionale dei dati

A causa della struttura della rete Internet, non è possibile assicurare che i dati non vengano memorizzati o trasferiti in server all'estero. Indicando i propri dati, l'utente fornisce così il consenso al trasferimento dei dati anche all'estero, o alla relativa elaborazione o memorizzazione.

### Consenso all'elaborazione dei dati

Fornendo i propri dati, l'utente del sito web accorda il proprio consenso all'elaborazione di tali dati nel quadro della presente Direttiva per la protezione dei dati. Con la registrazione l'utente accorda il proprio consenso all'utilizzo dei dati personali forniti per gli scopi descritti in precedenza. Zehnder può pubblicare o trasmettere i dati anonimizzati.

## Direttiva per la protezione della proprietà intellettuale di Zehnder

Zehnder Group Svizzera SA, con sede a Gränichen, Svizzera, (di seguito denominata «Zehnder»), è l'unica titolare della proprietà intellettuale dei materiali che appartengono alla propria presentazione del marchio e della produzione, in forma stampata, elettronica o altra. Zehnder si riserva tutti questi diritti e consente l'utilizzo unicamente nel quadro delle seguenti regolamentazioni.

Zehnder consente all'utilizzatore di impiegare i materiali sopra menzionati, e ricevuti direttamente da Zehnder nel quadro esclusivo della promozione delle vendite dei prodotti Zehnder, a tempo indeterminato benché non oltre la durata della collaborazione.

L'utilizzo redazionale di foto dei prodotti e delle ambientazioni, di testi e grafici nella stampa per la promozione delle vendite di prodotti Zehnder è libero, laddove non vengano modificati e vi sia un'indicazione univoca al copyright di Zehnder secondo il modello seguente:

© Zehnder Group Svizzera SA, Gränichen, Svizzera

Per l'utilizzo dei nostri materiali nella presentazione Internet di terzi, occorre inserire un link al sito [www.zehnder-systems.ch](http://www.zehnder-systems.ch).

Per l'utilizzo dei nostri materiali a scopo di presentazione nell'ambito di un'esposizione o di una fiera, occorre riprodurre il nostro logo aziendale invariato.

Ulteriori utilizzi richiedono il consenso scritto preventivo da parte di Zehnder.

Gränichen 2015,  
Zehnder Group Svizzera SA

Zehnder Group Svizzera SA  
Moortalstrasse 3, 5722 Gränichen  
T +41 62 855 11 11 · F +41 62 855 11 22  
[www.zehnder-systems.ch](http://www.zehnder-systems.ch) · [info@zehnder-systems.ch](mailto:info@zehnder-systems.ch)